

Ovaj prijevod sastoji se od  
stranica 1/ listova 1  
Br.-Ov. 2025-006s  
Datum: 19. veljače 2025.

- OVJERENI PRIJEVOD S TALIJANSKOG JEZIKA -



Ditta : 722 AIRMACHINERY S.R.L.S.socio unico				PARTITARIO		Pagina: 1	
Cod. Conto Cliente 14/00024 NATUREZZA d.o.o. Partita iva 000000000000 ZVONIMIROVA 31, PODSTRANA - MILJEVA 21311 STOBRE EE				Conto chiusura Da data 01/01/23 a data 31/03/24		Saldo apertura Progressivo Dare Progressivo AVERE Saldo precedente 0,00	
Data reg.	Num. Doc.	Data Doc.	Cod. Descrizione Causale	DARE	AVERE	SALDO	
28/03/23			31 ACCREDITO BMS BON.NATUREZZA		10.000,00	10.000,00-	
29/03/23	17	29/03/23	24/05/001 BCC PORDENONESE E MONS.C/2020080 9 FATT.VEND.INTRA Nr. doc. ori 17	10.000,00		0,00	
17/04/23			31 ACCREDITO BMS BON.NATUREZZA		10.000,00	10.000,00-	
17/04/23	24	17/04/23	9 FATT.VEND.INTRA Nr. doc. ori 24	10.000,00		0,00	
17/07/23			31 ACCREDITO BMS BON.NATUREZZA		5.000,00	5.000,00-	
18/07/23	52	18/07/23	24/05/001 BCC PORDENONESE E MONS.C/2020080 9 FATT.VEND.INTRA Nr. doc. ori 52	5.000,00		0,00	
29/09/23	69	29/09/23	9 FATT.VEND.INTRA Nr. doc. ori 69	13.000,00		13.000,00	
29/09/23	4	29/09/23	9 FATT.VEND.INTRA Nr. doc. ori 4		13.000,00	0,00	
29/09/23	70	29/09/23	9 FATT.VEND.INTRA Nr. doc. ori 70	13.000,00		13.000,00	
TOTALI				51.000,00	38.000,00	13.000,00	

Tvrtka: 722 AIRMACHINERY SRLS

Šifra klijenta 14/00024	Klijent NATUREZZA d.o.o. ZVONIMIROVA 31, PODSTRANA -MILJEVA 21311 STOBRE EE	Konto zatvaranja Datum 01/01/23 do 31/03/24
----------------------------	---	---

Datum reg.	Br. dok	Datum dok	Opis	DUGUJE	POTRAŽUJE	SALDO
28/03/23			POTRAŽIVANJE NATUREZZA		10.000,00	10.000,00-
29/03/23	17	29/03/23		10.000,00		0,00
17/04/23					10.000,00	10.000,00 -
17/04/23	24	17/04/23	POTRAŽIVANJE	10.000,00		0,00
17/07/23			POTRAŽIVANJE		5.000,00	5.000,00 -
18/07/23	52	18/07/23	RAČUN ZA PRODAJU	5.000,00		0,00
29/09/23	69	29/09/23	RAČUN ZA PRODAJU	13.000,00		13.000,00
29/09/23	4	29/09/23	RAČUN ZA PRODAJU		13.000,00	0,00
29/09/23	70	29/09/23	RAČUN ZA PRODAJU	13.000,00		13.000,00
Ukupno:				51.000,00	38.000,00	13.000,00

- KRAJ PRIJEVODA -

a, potpisana, Dijana Brezak, stalni sudski tumač za talijanski jezik, postavljena rješenjem Ministarstva pravosuđa i uprave Klasa: UP/I-710-02/24-01/71 Urbroj: 514-03-03-03/02-24-05 od 20. veljače 2024.g. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na talijanskom jeziku.

Posl. br.: 2025-006

U Zagrebu, 19. veljače 2025.

Stalni sudski tumač:





STALNI SUDSKI TIIMAČ ZA TALIJANSKI JEZIK  
INTERPRETE GIUDIZIARIA PER LA LINGUA ITALIANA  
dipl. iur. Dijana Brezak  
ZAGREB, Hrgovići 103  
Tel/fax: 00385 01 615 47 23